

Ensino Português no Estrangeiro – Nível B1 – Prova A (13B1AZ) – 85 minutos

Prova de certificação de nível de proficiência linguística no âmbito do *Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro*, de acordo com o estabelecido na Portaria n.º 232/2012, de 6 de agosto

A preencher pelo estudante:

Nome completo:

Data de nascimento (dia / mês / ano):

Doc. de identificação: BI CC Passaporte:

Assinatura do aluno:

(não escrever o nome em mais nenhum local da prova)

Centro de Exame:

A preencher pelo Centro de Exame:

Código da Prova:

Código da Prova:

A preencher pelo Professor Classificador:

Classificação em percentagem:

Data:

(Classificação por extenso):

Assinatura do classificador:

Observações:

Rubrica dos vigilantes da prova

ATENÇÃO!

- ✓ Dar todas as respostas no enunciado da prova, nos espaços reservados para o efeito.
- ✓ Utilizar apenas caneta ou esferográfica de tinta preta ou azul.
- ✓ Apresentar as respostas de forma clara e legível. As respostas ilegíveis são classificadas com zero pontos.
- ✓ Não escrever o nome em nenhum lugar da prova. Se for necessário assinar um texto, utilizar um nome inventado.

PARTE I – COMPREENSÃO ORAL (30 minutos)**Grupo I – 4 pontos**

Vai ouvir uma mensagem telefónica. Depois da audição, preencha a página do bloco de notas com a informação adequada.

Vai ouvir o enunciado duas vezes.

Notas
1. Local onde o Jorge se encontra: _____
2. Causa do mal-estar do Jorge: _____
3. Conselho do farmacêutico: _____
4. Hora a que o médico se vai embora: _____

Grupo II – 6 pontos

Vai ouvir quatro anúncios publicitários.

Indique, na tabela A, qual é a frase da tabela B que melhor se adequa ao aviso.

A cada anúncio (1, 2, 3, 4) corresponde apenas uma letra (A-F).

Há duas opções da tabela B que não devem ser utilizadas.

Vai ouvir cada enunciado duas vezes.

Tabela A	
Anúncio 1	
Anúncio 2	
Anúncio 3	
Anúncio 4	

Tabela B
A. Todas as mulheres admitem que os cremes de corpo ajudam a cuidar da pele muito seca.
B. Há produtos alimentares que são preparados, desde sempre, com um grande cuidado.
C. Os médicos aconselham que as crianças bebam leite adequado à sua idade.
D. O futuro do ambiente depende da atitude das crianças.
E. Os cremes que contêm óleos nutritivos melhoram a hidratação da pele.
F. Todas as pessoas têm a responsabilidade de proteger o meio ambiente.

Grupo III – 2,5 pontos

Vai ouvir uma entrevista com a fadista Raquel Tavares.

Escolha uma das opções (A, B ou C) para completar as frases, assinalando-a com X.

Vai ouvir o enunciado duas vezes.

1. O disco *Bairro* é...

- a. o novo álbum de Raquel Tavares, após 23 anos de carreira.
- b. o álbum de comemoração dos 15 anos de carreira.
- c. o segundo álbum de Raquel Tavares em 15 anos como fadista.

2. Este disco chama-se *Bairro*, porque representa...

- a. o bairro de Alfama, onde a fadista vive e passou a sua infância.
- b. o lar de qualquer pessoa.
- c. os bairros típicos de Lisboa.

3. O disco *Bairro*...

- a. foi produzido em 2006 como resultado do *Prémio Revelação* que a fadista recebeu.
- b. é um álbum de apresentação da fadista e dos seus gostos musicais.
- c. representa o que Raquel Tavares é como pessoa e como fadista.

4. Raquel Tavares...

- a. toca guitarra nos concertos a acompanhar todos os seus fados.
- b. aprendeu a tocar guitarra com um músico que já faleceu.
- c. aprendeu a tocar guitarra para ter mais sucesso como fadista.

5. Raquel Tavares gosta de dar concertos no estrangeiro mas...

- a. detesta estar fora de Lisboa.
- b. prefere dar concertos em Portugal.
- c. gosta mais de dar concertos no Porto.

Grupo IV – 2,5 pontos

Vai ouvir um enunciado oral sobre o evento *World Bike Tour*.

Depois da audição, preencha os espaços em branco com a informação adequada.

Vai ouvir o enunciado duas vezes.

1. O *World Bike Tour* vai ter lugar amanhã na _____.
2. A primeira edição deste evento desportivo teve lugar há _____.
3. O objetivo deste evento desportivo é _____ uma vida _____.
4. Este é o maior acontecimento desportivo português tornado _____.
5. Fora de Portugal, O *World Bike Tour* vai ainda realizar-se em _____.

Grupo V – 10 pontos

Vai ouvir uma entrevista com o escritor, artista plástico e cantor Valter Hugo Mãe. Assinale as frases da tabela abaixo com V (verdadeiro) ou F (falso).

Vai ouvir o enunciado duas vezes.

1. Valter Hugo Mãe já publicou textos de vários géneros literários.	
2. Valter Hugo Mãe sente, desde a sua infância, uma grande necessidade de fazer muitas coisas em simultâneo.	
3. Valter Hugo Mãe está sempre insatisfeito porque preferia ter seguido a carreira de advogado.	
4. Quando estava a estagiar em Direito, Valter Hugo Mãe já tinha editado uma obra.	
5. O patrono de Valter Hugo Mãe, Dr. Almeida Sampaio, gostaria de ter sido escritor.	



Termina aqui a Parte I – Compreensão Oral.

Espera pela indicação do professor para continuar.

PARTE II – LEITURA E ESCRITA (45 minutos)

LEITURA

Grupo I – 4 pontos

I. Leia os seguintes avisos públicos (1, 2, 3, 4).

Aviso 1	
<p>Rodoviária de Lisboa - Rede Azul: Horários escolares</p> <p>A partir do dia 1 de setembro, a Rede Azul vai reiniciar os transportes escolares nas seguintes carreiras: 300, 301, 305. As carreiras 321 e 330 sofrerão um ajustamento nos horários e os intervalos entre os autocarros serão maiores.</p>	
(47 palavras)	

Aviso 2	
<p>10.ª Corrida do Dia do Pai – 17 de março</p> <ol style="list-style-type: none">1. Participação gratuita, mas sujeita a inscrição.2. As inscrições deverão ser feitas no site www.runporto.com até dia 11 de março. Não são aceites inscrições em papel.3. Não serão consideradas inscrições recebidas após a data limite.	
(46 palavras)	

Aviso 3	
<p>Biblioteca</p> <ol style="list-style-type: none">1. É necessário apresentar sempre o cartão de inscrição.2. O lugar ocupado pelos utilizadores deve permanecer limpo e arrumado.3. Não é permitido comer ou beber em nenhum espaço da Biblioteca.4. O utilizador que manifeste um comportamento desadequado e/ou perturbador poderá ser impedido de utilizar este espaço.	
(50 palavras)	

Aviso 4

Percurso Pedestre na Serra

Tipo de percurso: curto, por caminhos tradicionais e florestais

Distância a percorrer: 13 km

Nível de dificuldade: médio, mas acessível a todos

Desníveis: ascendentes, mas pouco acentuados

Destinatários: todas as pessoas; aconselha-se que as crianças com menos de 10 anos sejam acompanhadas por adultos



(48 palavras)

Indique, na tabela A, qual é a frase da tabela B que melhor se adequa ao aviso.

A cada aviso (1-4) corresponde apenas uma letra (A-G).

Há três opções da tabela B que não devem ser utilizadas.

Tabela A	
Aviso 1	
Aviso 2	
Aviso 3	
Aviso 4	

Tabela B
A. As carreiras e os horários dos transportes mantêm-se.
B. Só pode frequentar este espaço se cumprir as regras de utilização.
C. As crianças pequenas não podem realizar o percurso pedestre.
D. Para realizar a inscrição na Corrida do Dia do Pai, é necessário fazer o pagamento até ao dia 11 de março.
E. Os transportes escolares não funcionam durante todo o ano.
F. Passear a pé na floresta é uma atividade que pode ser realizada por todos.
G. Só é possível fazer a inscrição em formato eletrónico.

Grupo II – 2,5 pontos

Leia as duas mensagens eletrônicas seguintes e escolha a opção adequada (A, B, C ou D) para completar as frases, assinalando-a com X.

Mensagem eletrônica 1

Olá Luís!

Acabei de saber que a nossa escola está a desenvolver um projeto de interculturalidade com os alunos franceses do intercâmbio. Nós podemos participar de três formas: escrevendo textos para o jornal da escola, fazendo parte do grupo do teatro e organizando visitas de estudo para os estudantes do intercâmbio. Adorava participar, sobretudo no grupo de teatro e na organização das viagens. Queres integrar o projeto também? Gostava que participasses comigo. As inscrições terminam daqui a dois dias, por isso tens de decidir depressa. Eu já me inscrevi.

Um beijinho,
Mariana

(92 palavras)

Mensagem eletrônica 2

Olá Mariana!

Realmente já tinha visto lá na escola os alunos franceses, mas não sabia que existia este projeto. Claro que também gostaria de participar, sobretudo no jornal... sabes que gosto de escrever e até já tenho umas ideias para redigir um texto sobre a cultura portuguesa; talvez eles possam também escrever sobre a cultura do seu país. Também não me importaria de participar nas visitas de estudo, mas prefiro escrever! Vou falar com a Professora de Português para ver se ela me pode dar uma ajuda na escolha dos temas.

Um beijinho,
Luís

(94 palavras)

1. A Mariana escreve ao Luís para...

- a. lhe dar a sua opinião sobre o projeto de interculturalidade da escola.
- b. lhe pedir que participe com ela no projeto de interculturalidade.
- c. o informar da chegada de alunos vindos de França.
- d. lhe pedir que participe na organização da visita de estudo com os alunos franceses.

2. A Mariana mostra vontade de...

- a. colaborar no jornal da escola.
- b. se inscrever no projeto de interculturalidade.
- c. participar no grupo de teatro e nas visitas de estudo do projeto.
- d. criar um projeto de interculturalidade para alunos de intercâmbio.

3. O Luís informa a Mariana de que...

- a. já se inscreveu no programa de interculturalidade.
- b. já tinha conhecimento da existência de alunos estrangeiros na escola.
- c. quer ajudar a organizar as visitas de estudo para os estudantes franceses.
- d. já tinha pensado falar com a professora de Português sobre o projeto.

4. O Luís diz à amiga que...

- a. gostaria de colaborar no projeto através do jornal da escola.
- b. irá pedir à Professora de Português que escreva os textos com ele.
- c. só participará no projeto através da redação de textos para o jornal.
- d. já está a participar no projeto através de um texto sobre a cultura portuguesa.

5. O Luís mostra vontade de...

- a. ajudar a amiga a organizar uma das visitas de estudo.
- b. escrever textos sobre Portugal e França.
- c. escrever textos sobre Portugal.
- d. falar com a professora de Português sobre os alunos do intercâmbio.

Grupo III – 4,5 pontos

Leia os textos 1-3. Cada um descreve uma pessoa. De seguida, leia os textos A, B, C, D e E. Cada um dos textos (A-E) descreve um programa de televisão para crianças e jovens.

Escolha o programa de televisão mais adequado para cada pessoa da coluna A, escrevendo na coluna B a letra correspondente.

Há 2 opções que não devem ser utilizadas.

COLUNA A	COLUNA B
TEXTO 1-3	PROGRAMA (A-E)
1 Nuno	
2 Cristina	
3 Rafael	

Texto 1

O **Nuno** tem 11 anos e nos seus tempos livres costuma jogar jogos de computador e de consola com os seus amigos. Apesar de gostar muito de novas tecnologias e de computadores, também tem uma grande curiosidade sobre o que aconteceu no passado e gosta muito de se informar sobre o modo de vida dos nossos antepassados.

(57 palavras)

Texto 2

A **Cristina** tem 13 anos e ocupa os seus tempos livres a aprender música e a ver filmes em casa, com as amigas. Desde pequena que mostra uma grande sensibilidade artística e gosto por música, teatro e cinema. Ainda não sabe qual será a sua profissão no futuro, mas já percebeu que será na área das artes.

(57 palavras)

Texto 3

O **Rafael** tem 14 anos e ocupa os seus tempos livres a ouvir música e a ler livros sobre descobertas científicas. Gosta de participar em atividades organizadas: pertence a um clube de xadrez e também faz parte de um grupo escolar de defesa do meio ambiente e de espécies ameaçadas. No futuro quer estudar Ciências do Ambiente.

(57 palavras)

Texto A

Programa “Isto é Matemática”: nesta série, é possível verificar que a matemática vai muito para além dos números e das equações. De uma forma simples, educativa e divertida, o matemático Rogério Martins apresenta as diferentes formas como a matemática está em todo o lado e pode ser entendida por pessoas de todas as idades.

(54 palavras)

(Fonte: SIC K, <http://sickapa.sapo.pt/programas/isto-e-matematica/>) (adaptado)

Texto B

Programa “Minutos Mágicos”: Sempre que se faz um truque de magia, há uma coisa que vale por mil palavras: a reação do espectador. A verdadeira magia é feita assim: à nossa frente, no momento, sem cenários nem efeitos especiais. Com objetos que usamos no dia-a-dia, Mário Daniel faz magia capaz de conquistar grandes palcos.

(54 palavras)

(Fonte: SIC K, <http://sickapa.sapo.pt/programas/minutos-magicos/>) (adaptado)

Texto C

Programa “Vidal e a História de Portugal”: Vidal é um rapaz de 12 anos que irá viver muitas aventuras divertidas e conhecer personagens e acontecimentos que compõem a História de Portugal. Vidal terá como acompanhante uma personagem mágica chamada ZAA, que é capaz de viajar pelo tempo e pelo espaço usando um baú...

(53 palavras)

(Fonte: RTP, <http://www.rtp.pt/programa/tv/p28757>) (adaptado)

Texto D

Programa “Galileu”: Nesta série, o personagem Galileu dá-nos informação importante e factos científicos que nos permitem lidar com as questões do dia-a-dia tais como: as energias renováveis, o desperdício, a poluição, as mudanças climáticas, a extinção de espécies animais, alimentação...

(40 palavras)

(Fonte: RTP, <http://www.rtp.pt/programa/tv/p28099>) (adaptado)

Texto E

Programa “Escola de Estrelas”: esta é a escola onde todos querem estudar para vingarem como artistas. Mas para se conseguir entrar no mundo do espetáculo, é preciso muita disciplina, muito suor e lágrimas... No palco e no mundo real, a vida não é só dança e música...

(47 palavras)

(Fonte: SIC K, <http://sickapa.sapo.pt/programas/escola-de-estrelas/>) (adaptado)

Grupo IV – 6 pontos

Leia as frases sobre o texto que é apresentado a seguir, acerca de um estudo realizado sobre o exercício físico. Assinale as frases com V (verdadeiro) ou F (falso), na tabela abaixo.

1. Um estudo realizado na Noruega concluiu que fazer exercício durante poucos minutos, três vezes por semana, pode contribuir para uma vida mais saudável.	
2. A equipa de investigação norueguesa usou, para o seu estudo, dois grupos de homens, ambos com excesso de peso, mas saudáveis e habituados a praticar desporto.	
3. Se fizermos exercício durante 4 minutos, três vezes por semana, a quantidade de oxigénio que entra no nosso organismo aumenta.	
4. Depois de seguir este programa de exercícios durante dez semanas, os participantes perderam o peso em excesso.	
5. O método do exercício de quatro minutos três vezes por semana tem melhores resultados em pessoas que já praticam algum exercício.	
6. Os participantes neste estudo afirmaram que não praticavam desporto porque não tinham tempo.	

Ficar em forma com quatro minutos de exercício

Às “receitas” tradicionais sobre a melhor forma de manter a saúde e a forma física junta-se agora outra bem diferente: bastam quatro minutos de exercício enérgico, três vezes por semana. A conclusão é do *Centro de Exercício em Medicina da Faculdade de Ciência e Tecnologia de Trondheim*, na Noruega. Os investigadores puseram dois grupos de homens inativos e com peso excessivo, mas saudáveis, a fazer exercícios diferentes durante dez semanas. Depois desse período, verificou-se que os membros do grupo que tinha feito quatro minutos de exercício três vezes por semana tinham aumentado o oxigénio inspirado em 10% – uma das maneiras de “medir” a forma física. Em ambos os grupos, registou-se uma diminuição da pressão sanguínea, mas a descida foi maior no grupo dos 4 minutos/3 vezes por semana. O chefe da equipa de investigadores avisa, porém, ser de esperar que pessoas fisicamente ativas não beneficiem tanto deste método como as inativas. Mas acrescenta que, no mundo atual, o que há cada vez mais são pessoas que não fazem qualquer atividade física, têm excesso de peso e dizem não ter tempo para nada.

(182 palavras)

(Fonte: *Revista – Expresso*, 8 de junho de 2013) (adaptado)

Grupo V – 8 pontos

Leia o texto seguinte sobre a importância do desporto para a saúde e preencha os espaços em branco, copiando a palavra da opção adequada (A, B, C ou D).

Saúde e desporto

O estilo de vida cada vez mais sedentário, **(1)** _____ ao uso crescente da tecnologia na vida quotidiana, está a **(2)** _____ altos níveis de inatividade entre pessoas de todas as idades. A Organização Mundial de Saúde (OMS) reconhece a grande importância da atividade física para a saúde física, mental e social dos indivíduos e aponta **(3)** _____ a necessidade de políticas e programas **(4)** _____ levem em conta as necessidades das diferentes populações e sociedades. Estas medidas **(5)** _____ como objetivo integrar a atividade física **(6)** _____ dia-a-dia de todas as pessoas, **(7)** _____ mulheres, idosos, trabalhadores e portadores de deficiências, **(8)** _____ todos os sectores sociais, especialmente na escola, no local de trabalho e nas comunidades.

(110 palavras)

(Fonte: Hoops, <http://www.hoops.pt/desporto/saudedesp.htm>) (adaptado)

1.	a) misturado	b) aliado	c) separado	d) dividido
2.	a) diminuir	b) crescer	c) causar	d) conduzir
3.	a) para	b) na	c) em	d) por
4.	a) cujos	b) quais	c) quantos	d) que
5.	a) tem	b) têm	c) tivessem	d) terem
6.	a) em	b) por	c) no	d) para
7.	a) incluído	b) incluirão	c) incluídas	d) incluindo
8.	a) nos	b) em	c) por	d) exceto

ESCRITA – 25 pontos

Escolha um dos temas seguintes e desenvolva-o (50-70 palavras).

Deve seguir os tópicos orientadores apresentados.

Tema A

Imagine que, na disciplina de Português, estão a preparar um *Guia Turístico* da localidade onde reside, para ajudar os alunos que chegam de Portugal em programas de intercâmbio. A sua contribuição para este guia é escrever uma **descrição** da cidade ou região onde vive.

Tópicos orientadores:

- a) Cidade/ vila/ região: descrição – monumentos, praças, arquitetura/ paisagens/ locais de interesse para visitar;
- b) Clima;
- c) Hábitos e costumes dos habitantes;
- d) Gastronomia: pratos tradicionais.

Atenção: Não deve escrever o seu nome nem dados pessoais no seu texto.

Tema B

Celebra-se anualmente, a 21 de Novembro, o *Dia Mundial da Televisão*. Imagine que, para celebrar esta data, a sua professora de Português lhe pediu para escrever um **artigo de opinião** com o título “O meu programa de televisão favorito”.

Tópicos orientadores:

- a) Programa favorito: nome, canal e horário;
- b) Tipo de programa: série, concurso, programa musical, programa de história ou ciência, *reality-show*, etc.
- c) Descrição do programa: conteúdo, personagens, factos, temas abordados.
- d) Apreciação do programa: qualidades do programa; opinião sobre o programa; razões para ver o programa.

Atenção: Não deve escrever o seu nome nem dados pessoais no seu texto.

PARTE III – EXPRESSÃO ORAL (8-10 minutos)

Grupo I – 10 pontos

Apreciação global (3 pontos):	
Apreciação por parâmetros (7 pontos):	
• Conhecimento e uso do léxico (1,5 pontos)	
• Correção Linguística (1,5 pontos)	
• Fluência/ Prosódia (1 ponto)	
• Desenvolvimento Temático/ Coerência e Coesão (1,5 pontos)	
• Interação (1,5 pontos)	

Total →

Grupo II – 15 pontos

Apreciação global (5 pontos):	
Apreciação por parâmetros (10 pontos):	
• Conhecimento e uso do léxico (2 pontos)	
• Correção Linguística (2 pontos)	
• Fluência/ Prosódia (1 ponto)	
• Desenvolvimento Temático/ Coerência e Coesão (3 pontos)	
• Interação (2 pontos)	

Total →

CLASSIFICAÇÃO TOTAL DA PROVA: